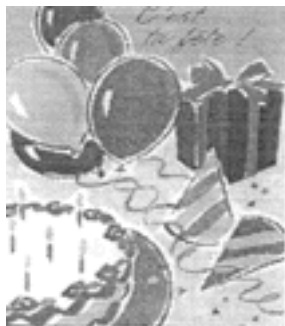


# PAR MONTS ET RIVIÈRE

Société d'histoire des Quatre Lieux



20 ans  
de l'histoire des Quatre Lieux

**MAI  
2000**

**Volume 3 - Numéro 5**

**2** Les vingt ans de la  
Société

Les exécutifs au fil  
des ans

**3** Les exécutifs (suite)

**4** Les exécutifs (suite)

**5** Les exécutifs (suite)

**6** Les exécutifs (suite)

**7** Nos publications

**8** Nos publications  
(suite)

## **L**es vingt ans de la Société d'histoire des Quatre Lieux

La parution de ce numéro spécial se veut un moment de réflexion sur nos vingt ans d'existence et aussi un regard tourné vers le futur de la Société.

Fondée en 1980 à l'initiative de certains membres de la Société Saint-Jean Baptiste de Saint-Césaire et mis en place par monsieur Jean-Marc Morin et un groupe de citoyens des quatre municipalités, la Société a su aux cours de ces années s'adapter et répondre positivement au défi quotidien que représente la survie d'un tel organisme.

Grâce au bénévolat des conseils d'administration précédents, qui mois après mois ont organisé des rencontres, des conférences, des expositions, planifié des publications, publié des articles de journaux, un bulletin de liaison, organisé des archives etc.. on se doit de lever notre chapeau et de leurs dire bravo! et merci! Merci d'avoir réussi avec des moyens minimes à perpétuer dans notre région le goût, l'amour, et l'importance de l'histoire et du patrimoine.

Nous avons la chance de retrouver encore et on espère pour longtemps, madame Aline D. Ménard et monsieur Jean-Marc Morin sur le conseil d'administration de la Société. Au fil des ans leurs conseils précieux et la richesse de leur savoir historique régional sont devenus des atouts précieux pour notre Société, merci! madame Ménard et monsieur Morin.

Un élément pourtant revient continuellement lorsque l'on regarde nos procès-verbaux et des entrevues accordées par les dirigeants de l'époque. C'est la recherche d'un local. Déjà en 1983, lors d'une entrevue au journal «La Voix de L'Est», monsieur Morin exprimait la nécessité de disposer absolument d'un local.

Mais, vingt ans sont passés et nous n'avons toujours pas de local, et nos archives sont dispersées dans plusieurs endroits différents. Cette lacune est vraiment un frein à notre développement communautaire. Il est paradoxal me direz-vous, de chercher un local à l'heure des communications multimédias où tout est virtuel, mais n'oublions pas que notre Société a le mandat de conserver et de diffuser sur toutes sortes de supports les archives historiques de la région. Si nous voulons être cohérents avec nos statuts et montrer à la communauté notre

**9** Nos publications (suite)

La richesse de notre patrimoine bâti

**10** Des personnages et des événements importants

Des conférences intéressantes

**11** Des conférences intéressantes (suite)

Un groupe de référence

**12** Mot du président

Chronique généalogique

**13** Chronique généalogique (suite)

**14** Un peu d'histoire

**15** Un peu d'histoire (suite)

**16** Un peu d'histoire (suite)

**17** Un peu d'histoire (suite)

Au fil des lectures et des découvertes historiques

**18** Adresses Internet  
Acquisitions et dons  
Nouveaux membres  
Gagnante du concours

Exposition de Saint-Césaire

**19** Exposition de Saint-Césaire (suite)

professionnalisme, on se doit d'avoir un local qui permettra aux citoyens des quatre paroisses d'avoir la possibilité de faire des recherches et de consulter ces archives.

C'est pourquoi nous en faisons une priorité absolue dans nos démarches futures. Nous croyons qu'il est possible de trouver un local en collaboration avec le milieu. Nous allons donc entreprendre une campagne de sensibilisation auprès de nos élites municipaux, nous allons les rencontrer et leur faire valoir notre point de vue en ce qui concerne l'importance d'une société culturelle comme la nôtre pour la communauté.

La Société se doit aussi de prendre le virage informatique et virtuel et par conséquent de pouvoir utiliser Internet comme outil de liaison et de consultation pour ses archives. Nous allons donc mettre l'accent sur la création d'un site web pour la Société.

Comme vous le voyez, le conseil d'administration présent, envisage de continuer l'oeuvre remarquable de ses prédécesseurs.

Longue vie à la Société!

Gilles Bachand  
Président

Dans les pages qui suivent, des membres de l'exécutif nous font découvrir à leur façon les grands moments de la Société depuis 1980. C'est en faisant cette rétrospective qu'on se rend compte du travail formidable de nos prédécesseurs; ce qui s'avère pour nous un élément de motivation supplémentaire pour l'avenir.  
Bonne lecture!

## **L'exécutif de la Société d'histoire des Quatre Lieux**

Comme précédemment cité, au fil des ans, plusieurs personnes intéressées à l'histoire, et surtout renseignées ont siégé à l'exécutif, certaines se retrouvent là depuis les tout début, nous les en remercions et leur demandons de continuer leur beau travail. Nous vous présentons les différents conseils d'administration qui ont tenu à bout de bras la Société depuis le comité provisoire jusqu'à nos jours :

**1980** Comité provisoire  
Jean-Marc Morin  
Irenée D'Amours  
Yvon Boivin  
Mme Azilda Marchand  
Mme Suzanne Bédard

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Bulletin de liaison de la<br/>Société d'histoire des<br/>Quatre Lieux publié<br/>neuf fois par année</p> <p>1291, rue Principale<br/>Rougemont (Québec)<br/>J0L 1M0</p> <p>Tél : (450) 469-2409</p> <p>Rédacteur en chef<br/>Gilles Bachand</p> <p>Collaborateurs(trice)<br/>Jean Luc Bousquet<br/>Alain Ménard<br/>Lucette Lévesque</p> <p>Mise en page<br/>Lucette Lévesque</p> <p>Courrier électronique<br/>lucette.lvesque@sympatico.ca</p> | <b>1980-81</b> | <p>Jean-Marc Morin, Président<br/>Mme Gisèle D. Massey, Vice-présidente<br/>Irenée D'Amours, Secrétaire<br/>Yvon Boivin, Directeur<br/>Mme Aline D. Ménard, Directrice</p>                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>1981-82</b> | <p>Jean-Marc Morin, Président<br/>Mme Céline Cloutier-Nadeau, Vice-présidente<br/>Charles-Edouard Fortin, Secrétaire-trésorier<br/>Mme Aline D. Ménard, Directrice<br/>Yvon Boivin, Directeur</p>                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>1982-83</b> | <p>Jean-Marc Morin, Président<br/>Mme Aline D. Ménard, Vice-présidente<br/>Charles-Edouard Fortin, Secrétaire-trésorier<br/>Gaston Fontaine, Directeur<br/>Jules-Marie Leblanc, Directeur<br/>Mme Azilda Marchand, Directrice<br/>Mme Thérèse Nadeau, Directrice<br/>Yvon Boivin, Directeur<br/>Mme Colette Girouard, Directrice</p> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>1983-84</b> | <p>Mme Aline D. Ménard, Présidente<br/>Yvon Boivin, Vice-président<br/>Charles-Edouard Fortin, Secrétaire-trésorier<br/>Jean-Marc Morin, Directeur<br/>Gaston Fontaine, Directeur<br/>Jules-Marie Leblanc, Directeur<br/>Mme Azilda Marchand, Directrice<br/>Mme Thérèse Nadeau, Directrice<br/>Mme Anita Paquette, Publiciste</p>   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>1984-85</b> | <p>Mme Aline D. Ménard, Présidente<br/>Yvon Boivin, Vice-président<br/>Charles-Edouard Fortin, Secrétaire-trésorier<br/>Jean-Marc Morin, Archiviste<br/>Gaston Fontaine, Directeur<br/>Jules-Marie Leblanc, Directeur<br/>Mme Azilda Marchand, Directrice<br/>Mme Thérèse Nadeau, Directrice<br/>Alain Ménard, Publiciste</p>        |

**Notre prochaine  
rencontre**

**5 juin**

Fêtons nos 20 ans

**1985-86** Jean-Marc Morin, Président - Archiviste  
Yvon Boivin, Vice-président  
Charles-Edouard Fortin, Secrétaire-trésorier  
Mme Huguette Cloutier, Directrice  
Gaston Fontaine, Directeur  
Jules-Marie Leblanc, Directeur  
Mme Aline D. Ménard, Directrice  
Mme Thérèse Nadeau, Directrice

**1986-87** Jean-Marc Morin, Président - Archiviste  
Yvon Boivin, Vice-président  
Charles-Edouard Fortin, Secrétaire-trésorier  
Mme Huguette Cloutier, Directrice  
Gaston Fontaine, Directeur  
Jules-Marie Leblanc, Directeur  
Mme Aline D. Ménard, Directrice  
Mme Thérèse Nadeau, Directrice  
Jacques Beauregard, Directeur

**1987-88** Jean-Marc Morin, Président - Archiviste  
Yvon Boivin, Vice-président  
Charles-Edouard Fortin, Secrétaire-trésorier  
Mme Huguette Cloutier, Directrice  
Gaston Fontaine, Directeur  
Jules-Marie Leblanc, Directeur  
Mme Aline D. Ménard, Directrice  
Mme Thérèse Nadeau, Directrice

**1988-89** Jean-Marc Morin, Président - Archiviste  
Yvon Boivin, Vice-président  
Charles-Edouard Fortin, Secrétaire-trésorier  
Mme Huguette Cloutier, Directrice  
Gaston Fontaine, Directeur  
Ange-Aimé Larose, Directeur  
Jules-Marie Leblanc, Directeur  
Mme Aline D. Ménard, Directrice  
Mme Thérèse Nadeau, Directrice

**1989-90** Ange-Aimé Larose, Président  
Yvon Boivin, Vice-président  
Yves Authier, Secrétaire-trésorier  
Charles-Edouard Fortin, Directeur  
Jean-Marc Morin, Archiviste  
Gaston Fontaine, Directeur  
Mme Aline D. Ménard, Directrice  
Mme Thérèse Nadeau, Directrice  
Mme Cécile Giroux, Directrice

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1990-91</b> | Charles-Édouard Fortin, Président<br>Yvon Boivin, Vice-président<br>Yves Authier, Secrétaire<br>Mme Cécile Giroux, Trésorière<br>Jean-Marc Morin, Archiviste<br>Grégoire Choquette, Directeur<br>Mme Aline D. Ménard, Directrice<br>Gaston Fontaine, Directeur<br>Laurier Viens, Directeur<br>Ange-Aimé Larose, Directeur |
| <b>1991-92</b> | Jean-Marc Morin, Président - Archiviste<br>Yvon Boivin, Vice-président<br>Yves Authier, Secrétaire-trésorier<br>Grégoire Choquette, Directeur<br>Mme Aline D. Ménard, Directrice<br>Gaston Fontaine, Directeur<br>Ange-Aimé Larose, Directeur<br>Laurier Viens, Directeur                                                 |
| <b>1992-93</b> | Grégoire Choquette, Président<br>Mme Aline D. Ménard, Vice-présidente<br>Yves Authier, Secrétaire-trésorier<br>Jean-Marc Morin, Archiviste<br>Mme Lucette Lévesque, Directrice<br>Gaston Fontaine, Directeur<br>Mario Tétreault, Directeur<br>Ange-Aimé Larose, Directeur                                                 |
| <b>1993-94</b> | Grégoire Choquette, Président<br>Mme Aline D. Ménard, Vice-présidente - Archiviste<br>Yves Authier, Secrétaire-trésorier<br>Mme Lucette Lévesque, Secrétaire par intérim<br>Jean-Marc Morin, Archiviste<br>Alain Ménard, Publiciste<br>Gaston Fontaine, Directeur<br>Mario Tétreault, Directeur                           |
| <b>1994-95</b> | Grégoire Choquette, Président<br>Mme Aline D. Ménard, Vice-présidente - Archiviste<br>Mme Lucette Lévesque, Secrétaire-trésorière<br>Jean-Marc Morin, Archiviste<br>Alain Ménard, Publiciste<br>Gaston Fontaine, Directeur<br>Mario Tétreault, Directeur<br>Lorne Huston, Directeur                                       |

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1995-96</b>   | Grégoire Choquette, Président<br>Mme Aline D. Ménard, Vice-présidente - Archiviste<br>Mme Lucette Lévesque, Secrétaire-trésorière<br>Jean-Marc Morin, Archiviste<br>Alain Ménard, Publiciste<br>Ange-Aimé Larose, Directeur<br>Gaston Fontaine, Directeur<br>Mario Tétreault, Directeur<br>Mme Marie-Rose Lussier Morrow, Directrice |
| <b>1996-97</b>   | Ange-Aimé Larose, Président<br>Mme Aline D. Ménard, Vice-présidente - Archiviste<br>Mme Lucette Lévesque, Secrétaire-trésorière<br>Jean-Marc Morin, Archiviste<br>Alain Ménard, Publiciste et archiviste<br>Grégoire Choquette, Directeur<br>Gaston Fontaine, Directeur                                                              |
| <b>1997-98</b>   | Ange-Aimé Larose, Président<br>Mme Aline D. Ménard, Vice-présidente - Archiviste<br>Mme Lucette Lévesque, Secrétaire-trésorière<br>Jean-Marc Morin, Archiviste<br>Gilles Bachand, Archiviste<br>Alain Ménard, Publiciste<br>Grégoire Choquette, Rechercheur                                                                          |
| <b>1998-99</b>   | Ange-Aimé Larose, Président<br>Mme Aline D. Ménard, Vice-présidente - Archiviste<br>Mme Lucette Lévesque, Secrétaire-trésorière<br>Gilles Bachand, Archiviste<br>Jean-Marc Morin, Archiviste<br>Grégoire Choquette, Rechercheur<br>Alain Ménard, Publiciste                                                                          |
| <b>1999-2000</b> | Gilles Bachand, Président - Archiviste<br>Ange-Aimé Larose, Vice-président<br>Mme Lucette Lévesque, Secrétaire-trésorière<br>Mme Aline D. Ménard, Archiviste<br>Jean-Marc Morin, Archiviste<br>Grégoire Choquette, Rechercheur<br>Alain Ménard, Publiciste                                                                           |

Depuis sa création, la Société d'histoire a publié les écrits suivants :

**'Cahier' 1980-1983 - No. 1**

**5,00\$**

Dans ce premier cahier, publié en 1984, nous retrouvons les sujets suivants, qui nous font connaître :

- **l'historique de la Société**, tout en nous faisant découvrir les rangs, les premières familles à venir s'établir dans les quatre lieux, les vieilles maisons rencontrées en sillonnant les rues et les rangs de nos paroisses, du marché de l'immeuble ;
- **le frère André**, né Alfred Bessette, nous apprenons qu'il a travaillé à Saint-Césaire comme cordonnier et boulanger. Il fait un court séjour à Farnham où il œuvre comme forgeron. Son destin l'amène ensuite à Montréal au Collège Notre-Dame, où on connaît la suite ;

nous fait découvrir :

- **les origines de Saint-Paul d'Abbotsford**, ses églises anglicane et méthodiste ;

nous relate :

- **les 125 ans du couvent** des Soeurs de la Présentation de Marie, première et plus vieille mission des religieuses en Amérique du Nord ;
- **«Les Entreprises Ducharme et Frères»**, 78 ans d'existence;
- **l'exposition agricole de Rougemont** et ses 115 ans d'existence ;
- **les Quatre Lieux en bottines de feutre**, en effet la compagnie J.A. Blais fabrique ces traditionnelles bottines.

**'Cahier' 1983-1989 - No. 2**

**3,00\$**

Dans le deuxième cahier, publié en 1989, nous retrouvons les titres suivantes, qui nous permettent d'aller de découverte en découverte :

- **«La Manufacture Nap. Giard & Fils Enr.»** établit à Rougemont vers 1903-1905 par M. Napoléon Giard, charpentier-menuisier. Cette entreprise familiale fabriqua longtemps des mobiliers de salle à dîner et de cuisine. La compagnie est demeurée dans la famille Giard, jusqu'en 1997 ;
- **«Henri Grisé»**, artiste et industriel, a ouvert à Saint-Césaire la première librairie - il peint lui-même des cartes de souhait pour les Fêtes et toutes autres occasions - enfin il réalise un vieux rêve et devient imprimeur - il ouvre ensuite un atelier de maroquinerie - longtemps le magasin «Henri Grisé & Fils» a eu pignon sur rue au coin des rues Union et Notre-Dame ;
- **«l'ancêtre Ménard»** de 1640 à 1724 ;
- **«Les Métiers Codaire»** de Saint-Paul d'Abbotsford, entreprise qui fabriqua des métiers à tisser de 12 pouces à 90 pouces ;

- **«le service postal en Amérique du Nord et dans les quatre lieux»** où nous retrouvons une énumération des maîtres de poste des différentes paroisses ;
- **«la famille Valmore Lacoste»**, de L'Ange-Gardien ;
- **«les origines du Bell à Saint-Césaire»**, en passant par les premiers abonnés alors que le système fonctionnait à batteries à eau froide, du temps où la téléphoniste portait un cornet attaché au cou avec un écouteur aux oreilles, ensuite ce fut les tableaux - les deux sœurs Marguerite et Thérèse Nadeau ont assuré le service pendant plusieurs années (jour et nuit) - le bureau a fermé le 18 juin 1960, le progrès avait fait son œuvre
- **«l'honneur au patriote des quatre lieux et souvenir du passage du Frère André»** à Saint-Césaire - deux plaques commémoratives ont été installées, l'une au parc Neveu sur la base d'un mât au haut duquel flotte le drapeau des patriotes, une autre plaque a été installée sur la «maison Dussault» au coin des rue Union et Notre-Dame, soulignant le passage de Louis-Joseph Papineau - une autre plaque a été installée sur la maison située au coin des rues St-Charles et St-Paul pour souligner le séjour du Frère André à Saint-Césaire ;
- **«histoire de la pomme à Saint-Paul d'Abbotsford»**, le premier véritable verger commença à produire en 1812, l'historique de la pomiculture y est bien détaillée ;
- **«les 100 ans de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Césaire»**, nous apprenons l'origine des fêtes de la Saint-Jean-Baptiste, qui viendrait d'une ancienne coutume qu'avaient les druides de célébrer les solstices d'été (fête de la lumière) ; la deuxième société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Césaire est fondée le 15 mai 1945 ;
- **«la maison Girouard-Jetté, à Rougemont»**, analyse d'une œuvre d'architecture domestique du XIX<sup>e</sup> siècle

**‘Saint-Césaire : le collège aux neuf vies’**

**15,00\$**

Ce livre, publié en 1989, retrace tout au long des chapitres l'histoire du collège de Saint-Césaire qui a débuté en 1869 et se termine en 1989 par des témoins d'anciens élèves qui devinrent professeurs et viennent enseigner à leur *Alma Mater*.

**‘Participation au cahier spécial de «La Voix de l'Est» soulignant le 75<sup>e</sup> anniversaire de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Césaire’**



**‘La Société Coopérative Agricole de la Vallée d’Yamaska - une coopérative au cœur d’une région à tabac (Saint-Césaire et environs)’** **15,00\$**

Ce volume, publié en 1999, nous relate aux travers de textes et photos l’histoire de la coopérative de tabac de Saint-Césaire, où tous et chacun de Saint-Césaire ont travaillé un jour ou l’autre, ou porté leur récolte.

**‘Répertoire des industries, commerces et institutions financières - St-Césaire 1831 à 1995’** **20,00\$**

Cet livre, publié en 1999, se veut un outil de référence facile d’accès pour le chercheur ou toute personne qui veut étudier les différents métiers qui ont fait les beaux jours de Saint-Césaire, nous pouvons aussi suivre l’évolution d’un métier ou d’un secteur d’activité économique depuis la fondation de Saint-Césaire.

**‘L’Album=souvenir de centenaire de Saint-Césaire, 7 septembre 1922’** **10,00\$**

La Société d’histoire est le seul dépositaire de ce volume publié lors des fêtes de 1922.

**‘Participation future au cahier spécial du «Journal de Chambly» pour souligner le nouveau millénaire’**

Lucette Lévesque  
Secrétaire-trésorière

## **L a Société d’histoire des Quatre Lieux a mis en valeur la richesse historique et patrimoniale de son territoire**

### **La richesse de notre patrimoine bâti.**

En 1983, sous la direction de Colette Girouard, elle a fait un relevé d’un certain nombre de maisons de chez nous, d’une grande valeur architecturale et patrimoniale et en a fait la présentation lors d’une exposition tenue en avril, à l’hôtel de ville de Saint-Césaire.

Au cours des années 1990, c’est l’histoire des églises et des presbytères des Quatre Lieux ainsi qu’une analyse architecturale de ces immeubles, qui ont été présentées dans des publications soignées. Un projet dirigé par Mme Aline D. Ménard.

En septembre 1995, une exposition réalisée par M. Alain Ménard, présentait dans le hall communautaire à Saint-Paul d'Abbotsford, les grandes données du travail patrimonial exécuté sur le rang de la Montagne.

La Société d'histoire a aussi souligné durant toutes ces années, l'excellent travail de rénovation de maisons et de bâtiments anciens, ainsi qu'une croix de chemin remise dans son état d'origine, en faisant parvenir aux propriétaires des félicitations écrites.

## **L**a Société d'histoire des Quatre Lieux fait un **rappel des grands personnages de notre territoire ou d'événements marquants**

### **Des personnages et des événements importants.**

En juin 1987, la Société a organisé une grande réunion, lors de l'installation de deux plaques commémoratives, dans la ville de Saint-Césaire, à l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire de la révolte des patriotes en 1837. La plus imposante, financée par la Commission scolaire Provençal a été placée au parc Neveu, sur la base d'un mât que la ville et la paroisse ont érigé, en l'honneur des patriotes de nos paroisses fait prisonniers à cette époque et aussi de quatre d'entre eux exilés en Australie.

L'autre plaque fut installée sur une maison située au coin des rues Union et Notre-Dame, afin de rappeler le passage de Louis-Joseph Papineau entre nos murs, lors de sa fuite vers les Etats-Unis.

Par la même occasion les gens se sont déplacés au coin des rues Saint-Paul et Saint-Charles, afin de souligner la présence au XIX<sup>e</sup> siècle pendant quelques mois du frère André à Saint-Césaire.

La Société a aussi voulu souligner en 1992, l'apport au développement du baseball dans la région de MM Arthur Giroux et Jean-Paul Létourneau, en faisant des démarches pour que deux aires de jeux de l'école secondaire P.G. Ostiguy soient nommées en leur honneur.

## **L**a Société d'histoire des Quatre Lieux a organisé **des conférences et des rencontres importantes**

### **Des conférences intéressantes.**

Par de nombreuses conférences et rencontres, elle a permis à ses membres et aussi à d'autres personnes, de faire partager leurs connaissances du milieu, et de présenter des événements dont ils ont été témoins. En

s'excusant d'avance auprès de tous ceux qui ont collaborés et qui ne seront pas mentionnés ici, rappelons que M. Laurier Viens a parlé de son travail sur le train Granby-Montréal, M. Jules Bessette, Laurent Barré, et Mme. Thérèse Nadeau de la Centrale de téléphone de Saint-Césaire. Le touchant témoignage et le retour dans sa paroisse natale de Mme Jeanne Grisé-Allard à peine un an avant son décès. Un bilan de 25 ans de vie journalistique de Mme Anita Paquette, sans oublier les propos fort imagés du conférencier-vedette M. Jean-Claude Germain.

Depuis le début des années 1990, la Société a participé à toutes les expositions industrielles et commerciales de Saint-Césaire, y présentant ses archives et cherchant à susciter chez les visiteurs le goût de conservation de leur patrimoine familial.

## **L**a Société d'histoire des Quatre Lieux un groupe de référence pour le milieu

### **Un groupe de référence.**

Les conseils ou l'appui de la Société d'histoire des Quatre Lieux ont été demandés à de nombreuses reprises concernant des dossiers chauds dans la région. Cela a pris diverses formes, comme une demande de s'associer à une protestation contre la coupe à blanc sur la montagne de Rougemont au début des années 1980, la demande de classification de deux maisons comme monuments historiques à Saint-Césaire. L'appui au milieu communautaire, pour demander à la commission scolaire de conserver le nom Provençal, lors des changements de 1988. L'appui donné à un groupe de citoyens pour protéger le pourtour historique du rang de la Montagne   Saint-Paul d'Abbotsford en 1991. Des démarches faites en 1994, auprès du conseil municipal de Saint-Paul d'Abbotsford, afin que la bibliothèque soit nommée en l'honneur d'un curé-écrivain. Des conseils fournis à la municipalité de Rougemont concernant la conservation d'une vieille maison. Dernièrement la Société a initié la mise en place d'un comité pour la sauvegarde du couvent des Sœurs de la Présentation de Marie de Saint-Césaire.

La Société a aussi tissé des liens avec d'autres sociétés d'histoire des environs et elle a participé à des sessions de formation avec le regroupement des archivistes de la Montérégie.

Alain Ménard  
Publiciste de la Société d'histoire des Quatre Lieux

## **Mot du président**

C'est avec fierté, que nous vous présentons ce numéro spécial : 20<sup>e</sup> anniversaire. Il est en quelque sorte, notre deuxième manifestation soulignant cet événement. Le premier ayant eu lieu, lors de l'exposition commerciale de Saint-Césaire, par une magnifique exposition de photos illustrant nos activités durant cette période. Mais le clou des festivités sera sans contredit, notre rencontre à l'automne, avec les experts du Musée de la Civilisation du Québec, qui vont venir évaluer vos objets anciens.

Je joins mes vœux à ceux du conseil d'administration, pour vous souhaiter un bel été, de belles vacances, et au plaisir de se revoir pour notre rencontre de septembre 2000.

Gilles Bachand

Nous inaugurons ce mois-ci notre première chronique de généalogie. En effet Jean-Luc Bousquet nous fait découvrir des ancêtres de L'Ange-Gardien qui ont vécu en Californie. Nous poursuivrons par un texte de J.M. Fisk publié en 1900, qui nous relate l'histoire du début de l'horticulture fruitière à Saint-Paul d'Abbotsford, et toutes nos chroniques habituelles.  
Bonne lecture...

### **Les familles : Alix, Barsalou et Bérard de l'Ange-Gardien en Californie**

Le manque de terres et de travail poussèrent plusieurs générations de québécois et de québécoises à immigrer aux États-Unis à partir de la moitié du XIX<sup>e</sup> siècle.

Il faut savoir que le revenu moyen d'un ouvrier agricole dans le dernier quart du XIX<sup>e</sup> siècle était d'environ 3,00\$ par semaine soit 160,00\$ par année et il pouvait être de 400,00\$ en Californie. C'est pourquoi Alphonse Alix et Théodoline Barsalou de l'Ange-Gardien ainsi que leurs deux premiers enfants Ernest et Aldéric, décidèrent en 1884 de franchir le continent en train et en voiture en direction de Willows en Californie

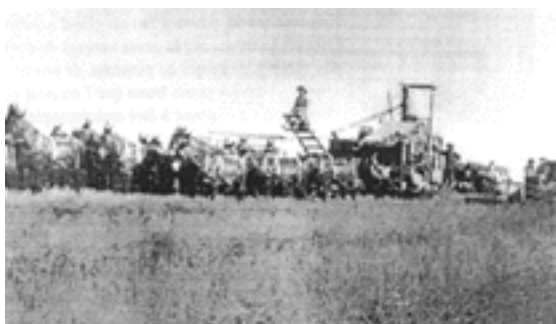
Ils s'étaient mariés à l'Ange-Gardien le 20 février 1882, ils allaient rejoindre un oncle Barsalou établi là depuis quelques années. En 1889, ils furent rejoint par leur cousin Edmond Bérard. Après avoir ramassé un petit pécule, ils revinrent au Québec en septembre 1899. Alphonse Alix et sa femme restèrent donc 16 ans en Californie et Edmond Bérard 10 ans. À son retour Edmond Bérard acheta une petite terre à la sortie de l'Ange-Gardien aujourd'hui près de l'autoroute. À partir d'entrevues que j'ai réalisées dans ma famille voici comment la tradition familiale relate la vie

de mes ancêtres en Californie.

Edmond Bérard et Alphonse Alix travaillaient comme ouvrier agricole au ranch de la famille Hoffman à Glenn près de Willows en Californie.

C'était un ranch de 800 âcres, lors des travaux cela prenait plus d'une heure pour faire le tour des champs. On y semait des céréales. Il fallait donc faire les labours, puis semer en novembre et décembre et récolter en juin. Cela exigeait une machinerie agricole moderne pour l'époque, mais aussi très imposante.

La mule était l'animal de trait utilisé pour tirer les charrues, les batteuses, etc.. C'était un animal habitué à ce genre de travail en Californie. Il n'était pas rare de voir des équipages de 18 et même 24 mules tirer les batteuses. Les charrues exigeaient 12 mules. C'étaient des terres immenses, il fallait être équipé en conséquence. La moitié de la terre était semée à chaque année, le travail commençait à trois heures du matin et se terminait avec le coucher du soleil à neuf heures.



Edmond Bérard dirige les mules et Alphonse Alix est proposé aux sacs.  
Collection Jean-Luc Bousquet.

Plusieurs de nos compatriotes restèrent aux Etats-Unis, mais Edmond et Alphonse revinrent au Québec.

Les enfants d'Alphonse Alix et de Théodoline Barsalou :

|         |                                           |
|---------|-------------------------------------------|
| ERNEST  | 3 novembre 1882, né à l'Ange-Gardien      |
| ALDÉRIC | 26 janvier 1884, né à l'Ange-Gardien      |
| ALICE   | 31 octobre 1887, née à Willows Californie |
| ROMÉO   | 29 OCTOBRE 1889, né à Willows Californie  |
| HUGO    | 31 janvier 1892, né à Willows Californie  |
| IRÈNE   | 1 novembre 1893, née à Willows Californie |
| LÉONIE  | 4 juin 1895, née à Willows Californie     |

BERTHE 8 septembre 1896, née à Willows Californie  
BÉATRICE 1 juin 1901, née à l'Ange-Gardien  
FABIOLA 1883 décédée jeune  
Jean-Luc Bousquet membre de la Société des Quatre Lieux.

### **Historique de l'arboriculture fruitière à Abbotsford, P.Q.**

Par J.M. Fisk

Abbotsford est situé au pied de la montagne Yamaska, dans le comté de Rouville, P.Q., à environ 40 milles à l'est de Montréal; et depuis plusieurs années, cette place a été remarquée, tant à l'étranger qu'au Canada, pour ces fruits que produit son sol poreux et sablonneux, convenant naturellement à la pomme, comme sur le versant du deuxième contrefort de la montagne de Saint-Hilaire.

Il n'y a pas de doute que les premiers colons ont apporté avec eux des boutures de plantes et de vignes de choix, et des graines de leurs fruits favoris; qui devraient être le noyau du jardin ou du verger de la famille, et l'on voit encore aujourd'hui un grand nombre de ces jardins parmi lesquels se trouvent plusieurs vergers de commerce contenant la plupart des variétés rustiques de pommes, de poires, de prunes, de cerises, de raisins, et autres petits fruits que l'on peut cultiver sous un climat où la végétation est exposée à être endommagée par la gelée durant neuf mois sur douze.

Le premier verger de semis à Abbotsford a été planté par un nommé Joel Frizzle. Il avait environ un arpent d'étendue. Il a produit en 1812 ou un peu avant.

Les premiers arbres de greffes y ont été apportés en 1810 par le colonel O'Dwyer, et comprenaient trois variétés : La Bleue Pearmain, la Fraise Tardive ou Foundling, et une greffe pomme de bonne qualité dont le nom a été perdu. On s'était procuré ces fruits de la pépinière Spolding, à la montagne de Shefford, et dont les scions venaient originellement des états de la Nouvelle-Angleterre.

La Fameuse, la Pomme Grise et la Bourassa furent apportées de Montréal en 1826, par feu le révérend Joseph Abbot.

La greffe a été introduite en 1823 par feu Samuel Jackson, et l'écussonnage en 1846, par feu le révérend Thomas Johnson.

La première pépinière régulière de commerce fut établie en 1857 par M. Cotton Fisk, et bientôt d'autres suivirent cet exemple, alors que les arbres de Abbotsford furent grandement recherchés par les planteurs, et aujourd'hui, à la fin du 19e siècle, ils forment la base de plusieurs vergers importants dans toute la province de Québec.

L'Association des Cultivateurs de Fruits d'Abbotsford a été formée en décembre 1874, et l'on peut l'appeler la pionnière des sociétés, car ce fut, en ce genre, la première organisation de comté ou locale, de toute la province. En 1875, elle publia, après beaucoup de correspondance et de discussion avec au-delà de cent personnes en dehors d'Abbotsford, la première liste de fruits de la province de Québec, contenant bon nombre de renseignements précieux sur les meilleures et les plus rustiques variétés de pommes, de poires, de prunes, de raisins, de cerises, et d'autres petits fruits adaptés à notre climat. Elle a tenu sa première exposition le 20 septembre 1876, et après en avoir fait trois et publié une liste des fruits à des frais considérables, elle reçut son premier octroi du gouvernement, \$50. en 1879.

En 1884, la société importa des pommiers russes des États du Nord-Ouest américain; et aussi la poire, la prune, et la cerise de Russie et du nord de l'Allemagne, qu'elle fit venir de l'Académie de Petrowskoe Rasumowskoe, près de Moscou; on coupa tous les scions disponibles sur ces derniers plants importés et on les greffa sur d'autres sujets, et durant la période entre les années 1884 et 1890, pas moins de 1285 arbres furent distribués aux membres. En somme ces arbres furent naturellement plantés dans différents sols, sujets à des expositions différentes, chaque membre devint pratiquement une aide dans l'expérience à faire de ces fruits, qui dans la plupart des cas, se sont montrés plus rustiques et plus prolifiques que plusieurs anciennes variétés, bien qu'ils aient laissé souvent à désirer sous le rapport de la qualité et de la conservation.

En 1893, plusieurs des principaux cultivateurs de fruits de la province demandèrent à la législature provinciale de constituer en corporation une société provinciale sous le nom de : La Société de Pomologie et de Culture Fruitière de la Province de Québec, ce que le gouvernement a accordé en janvier 1894, alors qu'une réunion fut convoquée et tenue à Abbotsford, le 8 et 9 de février, à laquelle assistèrent des délégués de différentes parties de la province et aussi de la Ferme Expérimentale d'Ottawa. M. J. M. Fisk fut appelé à présider et après quelque discussion, on reconnut qu'il n'était que juste pour Abbotsford que le premier président de la Société fut un des siens. En conséquence, la charge échut à M. Fisk. Un comité fut nommé pour diviser la province en neuf districts électoraux, après quoi un directeur fut élu pour représenter chaque district, on adopta une constitution et plusieurs documents intéressants furent lus et provoquèrent une discussion animée. La Société est encore à l'œuvre tenant des réunions, l'été et l'hiver, dans différentes parties de la province, et comme les procès-verbaux de ces réunions sont publiés par le gouvernement en anglais et en français, ils forment une source de renseignements de grande valeur et devraient se trouver dans les mains de tous les horticulteurs et tous les cultivateurs de la province.

La fabrication du cidre a été en vogue ici depuis plus de 75 ans, mettant à contribution presque tous les moyens connus d'écraser et de presser les pommes, depuis le vieux rouleau à dents et la presse à levier pour le

fromage, jusqu'au rouleau cannelé mû par un cheval et la presse à vis; et pour l'usage domestique, la presse à main Buckese, améliorée.

En 1897, M. Robert Gillipsie fonda une fabrique de vinaigre et introduisit le Gould Generator, procédé rapide pour faire le vinaigre, et avec le The

20th Century Multiple Filter, on fabrique et l'on met sur le marché une qualité supérieure de cidre de vinaigre.

En 1898, la Société demanda au gouvernement un octroi spécial et le privilège d'employer ses fonds de l'année (au lieu de faire une exhibition) pour aider à la construction d'une Salle paroissiale dans laquelle la Société pourrait faire ses réunions et ses exhibitions; ce qui lui fut accordé et ce qui la mit sur un pied qu'elle n'avait pu atteindre jusqu'alors.

La pulvérisation fut introduite en 1888, et est encore pratiquée par la plupart de nos cultivateurs avec de bons résultats pour combattre les maladies fongueuses et les insectes et par ce moyen nos fruits sont classés au rang des meilleurs et se vendent bien tant pour le trafic que pour la consommation locale. Cela les rend dignes aussi de figurer aux premières places sur les tables d'exposition du monde entier, et ils ont passé tour à tour sur les tables des expositions de la province, comme sur celles de l'Exposition du Centenaire de Philadelphie en 1876, de l'Exposition des Colonies et des Indes, à Londres, Angleterre, en 1886, de l'Exposition Universelle de Chicago, en 1893, et maintenant à la fin du 19e siècle, nous espérons être représentés avec avantage à l'Exposition Universelle de Paris, 1900.

Il n'est pas possible de terminer ce sommaire de la culture fruitière à Abbotsford sans parler de feu Chs Gibb, qui pendant dix-sept ans a été l'âme dirigeante et le promoteur de cette culture dans la province. M. Gibb vint pour la première fois à Abbotsford en 1872, et il fut si charmé de l'impulsion qu'on avait déjà su donner à la culture fruitière, qu'il résolut de s'associer à notre œuvre et qu'il acheta une ferme de cent vingt acres, favorablement située pour cette culture; il s'y établit au mois de mars 1873, et se mit de suite à l'œuvre dans son nouveau champ d'action avec le zèle d'un enthousiaste. Possédant de grandes ressources pécuniaires, il lui fut permis de faire plusieurs voyages utiles, qui lui firent introduire plusieurs variétés de fruits nouveaux, ainsi que des espèces nouvelles d'arbres forestiers et d'ornementation, ayant à l'essai, à un moment donné, pas moins de 145 variétés qui n'étaient pas natives de cette province. Les survivants les plus rustiques de ces arbres font encore aujourd'hui l'ornement de nos routes qu'ils couvrent de leur ombrage. Ses terrains devinrent aussi des stations expérimentales pour presque toutes les variétés de fruits imaginables qu'il était possible de cultiver sous un climat septentrional. Et ses écrits nombreux sur les fruits et l'arboriculture font autorité, comme venant d'un homme qui s'y connaissait.



Non seulement il a visité la plus grande partie du Canada et des Etats-Unis, en ayant toujours en vue l'intérêt de la culture fruitière, mais il est encore allé deux fois en Russie et dans le nord de l'Europe; la première fois, en 1882, en compagnie du professeur J.L. Budd, de Ames, Iowa , et de nouveau, seul en 1886. Au mois de juin 1889, il entreprit un voyage de recherches autour du monde, via Vancouver, le Japon, Hong Kong, Ceylan, Calcutta et Bombay. Rendu au Caire, en Égypte, il fut frappé d'une maladie fatale et mourut le 8 mars 1890, terminant ainsi une vie publique consacrée aux intérêts de son pays.

FISK, J.M. Historique de l'Arboriculture fruitière à Abbotsford, P.Q. Rapport annuel de la Société de Pomologie et de culture fruitière de la Province de Québec 1900, Québec, Imprimé par Charles Pageau, 1901, p. 105-107.



J.M.FISK  
Collection SHQL

Fisk à utilisé en partie ce texte lors de la publication de : Abbotsford historical sketch, publié en 1916 au Leader-Mail Press de Granby.

Nous avons respecté le texte original. Société d'histoire des Quatre Lieux.

### **Au fil des lectures... et des découvertes historiques**

Histoire de l'Ange-Gardien. Notes compilées par monsieur Ludger Viau, sacristain.

Lors d'une recherche dans nos archives, j'ai découvert ce document précieux de 37 pages, concernant l'histoire de la paroisse. À partir de souvenirs personnels et de rencontres avec des gens âgés de la paroisse; il nous décrit chronologiquement des faits religieux, politiques et municipaux qui ont marqué cette paroisse des Quatre lieux.

### **Adresses Internet à visiter**

Le site d'une revue d'histoire très connue au Québec : Revue d'histoire de l'Amérique française, on peut y consulter le vol. 52, no. 3, hiver 1999, en texte intégral.

«<http://www.erudit.org/erudit/haf/v52n03/index.htm>»

Sites commémoratifs consacrés aux Patriotes :

«<http://www.er.uqam.ca/nobel/114664/carte/36.htm>»

### **Acquisitions et dons pour la bibliothèque archivistique**

Histoire de Saint-Damase de l'abbé Isidore Desnoyers. 119 pages, (photocopie de l'original) acquisition de la Société

Histoire Québec, mars 2000 - volume 5 numéro 3, édité par la  
**Fédération des Sociétés d'histoire du Québec**

### **Nouveaux membres**

Nous sommes heureux d'accueillir mesdames Lucie Brodeur et Nicole Larocque et monsieur Clément Lessard.

Bienvenue dans notre Société, on vous souhaite du plaisir et de l'agrément avec ce beau loisir culturel.

### **Gagnante de notre concours**

Identifier l'objet mystère?

Concours qui avait lieu à notre kiosque lors de l'exposition commerciale de Saint-Césaire les 14-15 et 16 avril 2000 à l'Aréna locale.

Toutes nos félicitations à Nathalie Miron et bonnes lectures historiques. Le prix était un ensemble de nos publications d'une valeur de 25.00\$.

### **Retour sur l'expo de Saint-Césaire**

Grâce à l'appui financier de la Société Saint-Jean-Baptiste de Saint-Césaire, nous avons pu participer à l'exposition commerciale, les 14-15 et 16 avril, à l'Aréna.

Je tiens à remercier sincèrement la Société Saint-Jean-Baptiste pour son aide précieuse et aussi tous les membres de l'exécutif qui ont participé à la mise en place du kiosque et aussi pour le prêt d'objets antiques et de photos anciennes, qui furent très admirées par les visiteurs.

Un gros merci plus particulièrement à monsieur Choquette, qui a passé plusieurs heures à notre kiosque d'information, ainsi qu'aux autres membres de l'exécutif venus le seconder dans cette tâche.

Les thèmes que nous avons développés lors de ce rendez-vous étaient en fonction de souligner notre vingtième anniversaire de fondation et plus particulièrement de faire connaître nos réalisations pendant cette période : expositions thématiques, publications, recherches historiques, remise de plaques commémoratives etc. Nous voulions aussi sensibiliser les gens à l'importance de préserver et de conserver le patrimoine familial.

Cette rencontre nous a permis une plus grande visibilité auprès de la communauté des Quatre Lieux. Notre objet mystère en occurrence, un **batte-feu**, a beaucoup intrigué les gens. Ce fut un beau succès et un outil de promotion exceptionnelle.